

香港傷健協會自 1972 年成立，致力推廣「傷健共融」的理念，務求使不同年紀的傷殘及健全人士，都能夠在無障礙環境下，並肩參與各項社交、康樂、文化、藝術、體育、個人發展活動及就業，並從中增進兩者間之互動和互助，締造一個和諧共融的社會。協會發展至今，多元化服務已遍及全港，包括傷健中心服務、兒童及青少年服務、長者服務、宿舍服務、輔導及支援服務、就業支援服務、物理治療及康復運動服務、營舍服務、傷健學院及社會企業等。



## 香港傷健協會第二屆共融節暨《探索共融村》挑戰賽

### 目的

為使公眾對推動無障礙友善社區有更深的認識，協會將於全港首間無障礙營舍-賽馬會傷健營打造成隱世村莊-「共融村」，鼓勵企業、機構及公眾人士組成「共融探索隊」，參與《探索共融村》挑戰賽，共同完成不同任務，集齊各種共融友善元素，並透過第二屆《共融節》嘉年華活動，傷健同樂，藉此呼籲大眾攜手創出共融友善的美好城市。是次活動匯聚各界及公眾參與，推動傷健同行，所得善款將用於推動「傷健共融」的服務、發展及強化本會復康、長者、青少年、就業、輔導、社區支援、物理治療、教育、營舍等各項服務。

### 活動詳情

日期：2023 年 11 月 25-26 日 (星期六-日)

地點：賽馬會傷健營 (香港薄扶林水塘道 75 號)

時間：上午 8 時至下午 5 時 30 分

#### 【《探索共融村》挑戰賽】

企業組及公開組：2023 年 11 月 25 日 (星期六) 上午 8 時至下午 1 時 30 分

學校組及親子組：2023 年 11 月 26 日 (星期日) 上午 8 時至下午 1 時 30 分

#### 【共融節】

#### 【第二屆共融節】

日期：2023 年 11 月 25-26 日 (星期六-日)

時間：下午 1 時 30 分至下午 5 時 30 分\*

\*部分共融節攤位將與上午 9:00 開始

### 「探索共融村」挑戰賽

共融村的友善精靈們一直守護着共融村的村民，令大家都生活得融洽、快樂。每一位友善精靈都是因友善水晶的力量而出現，而友善水晶則是靠大家愛與友善的特質所產生。但有一日，共融村新誕生的友善精靈數目突然減少，村民們均十分擔心，因此《共融每一天》中的雙雙、阿 Jim、一一及合仔等人組成「共融探索隊」，以共融友善使者的身份，決心尋找更多友善水晶，以水晶的力量呼喚更多的友善精靈，讓鄰舍間持續融洽快樂.....

是次比賽邀請企業、機構及公眾人士化身為每隊 4 人的「共融探險隊」，於賽馬會傷健營的「共融村」中完成各項任務。為體現傷健共融的理念，及讓公眾體驗到傷殘人士的生活，每隊隊伍均須有 1 名傷殘人士參與，或讓 1 名健全隊員使用輪椅等輔助器具進行任務。

比賽將分為企業組、公開組及親子組，每組的任務內容和難度將會有所調整，利用營地所有無障礙康體設施，讓隊伍以計分方式，在 30-50 分鐘內完成不同的團體任務。

慈善籌款額：

組別	基本籌款額
公開組、學校組及親子組	\$800/每隊
公開組及親子組 (香港傷健協會會員)	\$700/每隊

探索隊禮物包

所有參加者將獲得《探索共融村》活動主題禮品及《共融每一天》精美紀念品，完成挑戰賽將獲得獎牌乙個。

獎項:

組別	獎項
企業組	冠軍、亞軍、季軍、 最高籌款獎、最佳打扮獎
公開組	冠軍、亞軍、季軍、 最高籌款獎、最佳打扮獎
親子組	冠軍、亞軍、季軍、 最高籌款獎、最佳打扮獎
學校組	冠軍、亞軍、季軍、 最高籌款獎、最佳打扮獎
整體	最積極義工參與獎

報名日期：

2023 年 9 月 1 日(星期五)

截止日期：

2023年10月13日(星期五)下午6時

## 第二屆「共融節」嘉年華

「共融村」在「共融探索隊」的幫忙下找到很多友善水晶，而新生的友善精靈與重拾友善笑容的村民特意舉辦嘉年華慶典，與大家一起分享友善精神，感受共融帶來的快樂。

為讓公眾認識協會的服務及了解共融的理念，協會將於賽馬會傷健營舉辦集嘉年華、共融教育及推廣、服務巡禮、營地介紹於一身的活動，同時亦透過各項表演、分享和手作工作坊，讓會員向公眾展示多元才能。

活動將匯聚各界的「友」心人士、企業義工、社企和南區機構的參與，一同透過豐富的攤位及體驗活動等，向公眾人士展示如何建立共融友善社區。

活動期間將安排穿梭巴士接載參加者來回港鐵站及營地，  
免費入場，歡迎公眾參與。

( 活動海報及更多詳情請參閱下頁 )

第二屆

# 探索共融村 挑戰賽

25-26/11

公開組 | 親子組 | 企業組  
齊齊化身「共融探索隊」  
走入「共融村」同心協  
力挑戰解難任務！

日期 2023年11月25-26日 (星期六至日)

時間 8:00am-1:30pm

地點 賽馬會傷健營 (香港薄扶林水塘道75號)

報名詳情 ▾



## 《探索共融村》挑戰賽

共融村的友善精靈們一直守護着共融村的村民，令大家都生活得融洽、快樂。每一位友善精靈都是因友善水晶的力量而出現，而友善水晶則是靠大家愛與友善的特質所產生。但有一日，共融村新誕生的友善精靈數目突然減少，村民們均十分擔心，因此《共融每一天》中的雙雙、阿 Jim、一一及合仔等人組成「共融探索隊」，以共融友善使者的身份，決心尋找更多友善水晶，以水晶的力量呼喚更多的友善精靈，讓鄰舍間持續融洽快樂.....

### 各項挑戰介紹

	地點	遊戲	內容	企業組	公開組	親子組
Task 1	攀石場	共闖巔峰 (攀石 + 輪椅攀石)	攀石及輪椅攀石項目，共融友善勇士將在互相扶持登上山峰找尋友善水晶。	Y	Y	Y
Task 2	禮堂	轆出個未來 (遊戲名稱待定) (輪椅運動競技)	四項輪椅運動挑戰，需要大家的體力、智慧和團結精神完成項目，成就友善水晶的產生元素。	Y	Y	Y
Task 3	宿舍	合「拼」同行 (遊戲名稱待定) (合作遊戲)	共融友善勇士們齊齊不同種類的傷殘人士所面對之困難，以友善精神合作完成任務！	Y	Y	Y
Task 4	人造草地	數健球對戰 (數健球)	發揮團隊精神，以數健球做友善對戰，達至友誼第一的精神！	Y	Y	Y
Task 5	游泳池	「易」水行舟 (獨木舟)	多得你們的協助，共融村的友善精靈已經再次誕生，村莊中一切回復正常，更即將舉辦慶祝祭典 – 共融節。快快幫手將物資及預備食材送到村民手中，一起享受即將舉行的共融節吧！	Y	Y	Y
*Task 5A	游泳池	煮廚天地 (遊戲名稱待定) (合作遊戲)		Y	Y	Y

\*Task 5A 是為因身體情況不能下水參與 Task 5「易」水行舟之人士而設的項目。



香港傷健協會賽馬會傷健營平面圖

會所 G/F  
住客宿舍 G/F, LG/F



《「探索共融村」挑戰賽》公開組及親子組隊伍報名表格

**PHAB Challenge – Public Challenge & Family Challenge Team Application Form**

組別 Category	<input type="checkbox"/> 公開組 (15 歲或以上, 每隊須為 3-4 人) Public Challenge Team (Aged 15 or above, 4 participants) <input type="checkbox"/> 親子組 (成人陪同 3-15 歲參加者參與, 每隊須為 3-4 人) Family Challenge Team (Child aged 3-15 accompanied by adult, 3-4 participants)	
*若為職員 / 董事 / 委員親友, 請註明職員 / 董事 / 委員姓名: _____ If you are relatives or friends of our staff / directors / committee members, Please indicate the name of the staff / director / committee member: _____		
參加人數 No. of participants		
所屬單位 Services unit	*只適用於協會服務使用者 / 會員 For service users / members only	
<b>第一名參加者 (將自動視作隊伍主要聯絡人)</b> <b>1<sup>st</sup> Participant (Contact Representative of the Team)</b>		
姓名 Name	(中)	(Eng)
稱謂 Title	<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 太太 Mrs. <input type="checkbox"/> 女士 Ms. <input type="checkbox"/> 小姐 Miss	
年齡 Age	<input type="checkbox"/> 3 - 15 歲   3-15 years of age <input type="checkbox"/> 15 - 60 歲   15-60 years of age <input type="checkbox"/> 60 歲以上   60 or above	
聯絡電話 Contact no.		
地址 Address		
電郵 Email		
緊急聯絡人 Emergency contact	姓名 Name	聯絡電話 Contact no.
參加者簽名 Signature of Participant	*家長 / 監護人簽署 (18 歲以下之參加者) Signature of parent / guardian (Participants aged 18 or below)	
<b>第二名參加者 2<sup>nd</sup> Participant</b>		
姓名 Name	(中)	(Eng)
稱謂 Title	<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 太太 Mrs. <input type="checkbox"/> 女士 Ms. <input type="checkbox"/> 小姐 Miss	
年齡 Age	<input type="checkbox"/> 3 - 15 歲   3-15 years of age <input type="checkbox"/> 15 - 60 歲   15-60 years of age <input type="checkbox"/> 60 歲以上   60 or above	
聯絡電話 Contact no.		
地址 Address		

電郵 Email		
緊急聯絡人 Emergency contact	姓名 Name	聯絡電話 Contact no.
參加者簽名 Signature of Participant	*家長 / 監護人簽署 (18 歲以下之參加者) Signature of parent / guardian (Participants aged 18 or below)	
<b>第三名參加者 3<sup>rd</sup> Participant</b>		
姓名 Name	(中)	(Eng)
稱謂 Title	<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 太太 Mrs. <input type="checkbox"/> 女士 Ms. <input type="checkbox"/> 小姐 Miss	
年齡 Age	<input type="checkbox"/> 3 - 15 歲   3-15 years of age <input type="checkbox"/> 15 - 60 歲   15-60 years of age <input type="checkbox"/> 60 歲以上   60 or above	
聯絡電話 Contact no.		
地址 Address		
電郵 Email		
緊急聯絡人 Emergency contact	姓名 Name	聯絡電話 Contact no.
參加者簽名 Signature of Participant	*家長 / 監護人簽署 (18 歲以下之參加者) Signature of parent / guardian (Participants aged 18 or below)	
<b>第四名參加者 4<sup>th</sup> Participant</b>		
姓名 Name	(中)	(Eng)
稱謂 Title	<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 太太 Mrs. <input type="checkbox"/> 女士 Ms. <input type="checkbox"/> 小姐 Miss	
年齡 Age	<input type="checkbox"/> 3 - 15 歲   3-15 years of age <input type="checkbox"/> 15 - 60 歲   15-60 years of age <input type="checkbox"/> 60 歲以上   60 or above	
聯絡電話 Contact no.		
地址 Address		
電郵 Email		
緊急聯絡人 Emergency contact	姓名 Name	聯絡電話 Contact no.
參加者簽名 Signature of Participant	*家長 / 監護人簽署 (18 歲以下之參加者) Signature of parent / guardian (Participants aged 18 or below)	

## 贊助/捐款方法 Donation Methods

- 劃線支票  
Cheque  
支票抬頭請填寫「香港傷健協會」，並將支票連同此贊助表格郵寄至香港傷健協會。  
Please make cheque payable to “Hong Kong PHAB Association” and send this form together with the cheque to our office.
- 直接存款  
Direct Pay  
直接存款「香港傷健協會」香港上海滙豐銀行戶口賬號: 111-058004-002, 並將銀行存根連同此贊助表格傳真或郵寄至香港傷健協會。  
Direct pay-in “Hong Kong PHAB Association” HSBC A/C No. : 111-058004-002 and mail or fax the original copy of the deposit slip, together with this form to our office.
- 轉數快  
FPS  
將捐款轉賬至 **FPS ID : 68704540**, 再把成功捐款之頁面截圖連同此贊助表格傳真或郵寄至香港傷健協會。  
Deposit sponsorship to **FPS ID: 68704540 (HONG KONG PHAB ASSOCIATION)**, and mail or fax a screenshot of the successful payment page, together with this form to our office.
- 請寄回收據  
Please send me a receipt  
收據抬頭名稱 Name on Receipt :

---

捐贈港幣 100 元或以上可憑正式收據申請扣減稅項。正式收據將郵寄至閣下之郵寄地址。

Donation of HK\$100 or above is tax deductible with an official receipt which will be sent to your mailing address in due course.

如多於一位參加者或更多贊助人需要收據，請註明名稱及金額，閣下可自行列印贊助表格填寫

Please list out names & amount if all participants & sponsors need receipt, you may fill in the additional Sponsorship Form if necessary.

## 個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement

- 你提供的個人資料只用於「第二屆香港傷健協會共融節暨《探索共融村》挑戰賽」，本會將不會以任何形式出售或轉讓你的個人資料予任何人士或機構。  
Your personal data is collected for the purpose of processing applications for “The 2<sup>nd</sup> PHABestival & PHAB Challenge”. The personal data being collected will not be sold, traded or rented in any forms through any means to any other parties.
- 本人同意香港傷健協會使用本人的個人資料用於日後寄發通訊。  
I agree that Hong Kong PHAB Association to use my personal data for future communication.

## 截止報名日期 Application deadline

請於 2023 年 10 月 13 日 (星期五) 或之前將贊助表格連同贊助款項交回協會總辦事處或轄下各服務單位。

Please return the application form with the donations to our head office or service units on or before 13<sup>th</sup> October, 2023 (Friday).

## 查詢 Enquiry

### 香港傷健協會

地址：香港北角百福道 21 號香港青年協會大廈 1402 室

Address : Room 1402, 21 Pak Fuk Road, North Point, Hong Kong

電話 Tel : 25514161 傳真 Fax : 28751401

電郵 Email : [hq@hkphab.org.hk](mailto:hq@hkphab.org.hk)

網址 Website : <http://www.hkphab.org.hk>

